COMMISSION REGULATION (EC) No 2660/98

of 10 December 1998

amending Regulation (EC) No 2555/98 on the supply of milk products as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1292/96 of 27 June 1996 on food-aid policy and food-aid management and special operations in support of food security [1], and in particular Article 24(1)(b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2555/98 [2] issued an invitation to tender for the supply, as food aid, of milk products; whereas some of the conditions specified in the Annex to that Regulation should be altered;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EC) No 1103/97 of 17 June 1997 on certain provisions relating to the introduction of the euro [3] provides that, as from 1 January 1999, all references to the ecu in legal instruments are to be replaced by references to the euro at the rate of EUR 1 to ECU 1,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EC) No 2555/98 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1998.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

[1] OJ L 166, 5. 7. 1996, p. 1.
[2] OJ L 320, 28. 11. 1998, p. 17.
[3] OJ L 162, 19. 6. 1997, p. 1.

ANNEX

'ANNEX

LOT A

1. **Action No:** 1524/95
2. **Beneficiary** ([2]): Peru
3. **Beneficiary's representative:** Programa Nacional de Asistencia Alimentaria (PRONAA), av. Argentina 3017, El Callao, (Fax: (51-14) 426 54 10)
4. **Country of destination:** Peru
5. **Product to be mobilised:** vitaminised skimmed-milk powder
6. **Total quantity (tonnes net):** 500
7. **Number of lots:** one
8. **Characteristics and quality of the product** ([3]) ([5]): see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (I.B(1))
9. **Packaging:** see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (6.3, A and B(2))
10. **Labelling or marking** ([6]): see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (I.B(3))
    — Language to be used for the markings: Spanish
    — Supplementary markings: 'Distribución gratuita' and 'Fecha de caducicad: . . .'
11. **Method of mobilisation of the product:** the Community market

    The manufacture of the skimmed-milk powder, and the incorporation of vitamins, must be carried out after the award of the tender
12. **Specified delivery stage:** free at destination ([7]) ([8])
13. **Alternative delivery stage:** free at port of shipment
14. (a) **Port of shipment:** —

    (b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:** PRONAA warehouse (see point 3)
    — port or warehouse of transit: —
    — overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
    — first deadline: 14.3.1999
    — second deadline: 28.3.1999
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
    — first deadline: 1 — 14.2.1999
    — second deadline: 15 — 28.2.1999
19. **Deadline for the submission of tenders (12 noon, Brussels time):**
    — first deadline: 5.1.1999
    — second deadline: 18.1.1999
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 20 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** ([1]):

    Bureau de l'aide alimentaire, Attn Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/ Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel

    telex: 25670 AGREC B; fax: (32 2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund** ([4]): refund applicable on 25.11.1998, fixed by Commission Regulation (EC) No 2438/98 (OJ L 303, 13.11.1998, p. 12)

Notes:

(1) Supplementary information: André Debongnie (tel. (32 2) 295 14 65).
Torben Vestergaard (tel. (32 2) 299 30 50).

(2) The supplier shall contact the beneficiary or its representative as soon as possible to establish which consignment documents are required.

(3) The supplier shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded. The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 and iodine-131 levels.

(4) Commission Regulation (EC) No 259/98 (OJ L 25, 31.1.1998, p. 39), is applicable as regards the export refund. The date referred to in Article 2 of the said Regulation is that referred to in point 22 of this Annex.

The supplier's attention is drawn to the last subparagraph of Article 4(1) of the above Regulation. The photocopy of the export licence shall be sent as soon as the export declaration has been accepted (fax: (32 2) 296 20 05).

(5) The supplier shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents:

— health certificate issued by an official entity stating that the product was processed under excellent sanitary conditions which are supervised by qualified technical personnel. The certificate must state the temperature and duration of the pasteurisation, the temperature and duration in the spray-drying-tower and the expiry date for consumption,

— veterinary certificate issued by an official entity stating that the area of production of raw milk had not registered foot-and-mouth disease nor any other notifiable infectious/contagious disease during the 12 months prior to the processing.

(6) Notwithstanding OJ C 114, point I.A(3)(c) is replaced by the following: 'the words "European Community"'.

(7) In addition to the provisions of Article 14(3) of Regulation (EC) No 2519/97, vessels chartered shall not appear on any of the four most recent quarterly lists of detained vessels as published by the Paris-Memorandum of Understanding on Port State Control (Council Directive 95/21/EC (OJ L 157, 7.7.1995, p. 1)).

(8) The supplier shall bear the 'ENAPU' costs in the port of landing.'